Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo

AVVISO PER LA SELEZIONE DI PERSONALE CON CONTRATTO A TEMPO INDETERMINATO PRESSO LA SEDE ESTERA DI GERUSALEMME DELL'AGENZIA ITALIANA PER LA COOPERAZIONE ALLO SVILUPPO

VISTO il Decreto Presidente della Repubblica n. 18 del 1967, ed in particolare parte seconda, titolo VI;

VISTA la legge 11 agosto 2014 n. 125 recante "Disciplina generale sulla cooperazione internazionale per lo sviluppo" e, in particolare, l'articolo 19, comma 6;

VISTO il Regolamento recante: "Statuto dell'Agenzia italiana per la cooperazione allo sviluppo", approvato con decreto del Ministro degli Affari Esteri e della cooperazione internazionale n. 113 del 22 luglio 2015, e in particolare l'articolo 9, comma 3;

VISTO il Regolamento di organizzazione dell'Agenzia italiana per la cooperazione allo sviluppo, approvato con decreto del Ministero degli Affari Esteri e della cooperazione internazionale n. 2438 del 15 dicembre 2015, in particolare l'articolo 6, comma 5, lettera o);

VISTA la Determinazione direttoriale Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo (AICS) – n. 227 del 23 luglio 2019;

VISTA la Determinazione direttoriale Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo (AICS) – n. 334 del 5 novembre 2019;

ATTESA l'opportunità, in relazione alle esigenze di servizio, di ridurre a 15 gg. il termine per la presentazione delle domande di partecipazione, ai sensi dell'art. 5 del citato D.M. n. 655/2001;

RENDE NOTO

È indetta una procedura di selezione per l'assunzione di n. 1 impiegato/a di concetto nel profilo di Tecnico Specializzato, con contratto a tempo indeterminato di diritto locale, stipulato ai sensi della L. n. 125/2014, art. 19, comma 6.

1. CONTENUTI E FINALITA' DELL'INCARICO

Figura professionale richiesta: Impiegato/a di concetto (profilo Tecnico specializzato)
Sede di lavoro: Sede AICS di Gerusalemme (Palestina)
Tipo di contratto: Contratto a tempo indeterminato di diritto locale con 9 mesi di periodo di prova
Retribuzione annua lordo dipendente (RAL): 53.740,75 Euro più i benefici previsti dalla legge (assegni familiari secondo legislazione italiana - assicurazione sanitaria a favore del lavoratore,

del coniuge e dei figli fino al compimento del 26esimo anno - purché conviventi e a carico -, polizza assicurativa infortuni e pensione).

Data di inizio: immediata

Lingue richieste: italiano, arabo, ebraico

Principali compiti e responsabilità:

1. Gestione della logistica per i seminari, incontri, eventi e workshop relativi alle attività di cooperazione; curare l'agenda delle missioni istituzionali.
2. Supporto al titolare della sede nell'applicazione della normativa per la sicurezza dei luoghi di lavoro.
3. Supporto al titolare della sede nella gestione delle Risorse Umane dell'ufficio.
4. Coordinamento della logistica degli spostamenti del personale della sede e del personale in missione.
5. Gestione del parco macchine della sede.
6. Supporto al titolare della sede in altre mansioni nell'ambito della qualifica professionale in oggetto.

2 . REQUISITI GENERALI PER L'AMMISSIONE

Il candidato deve possedere i seguenti requisiti essenziali al momento della scadenza del termine di presentazione delle domande:

a. Avere compiuto il 18° anno di età;
b. Essere in condizioni di idoneità fisica all'impiego; è facoltà di AICS sottoporre a visita medica il candidato vincitore della selezione;
c. Essere in possesso di diploma di istruzione secondaria di secondo grado o equivalente;
d. Essere residente in Israele o Palestina da almeno due anni;
e. Non essere stato dichiarato decaduto, destituito o dispensato, a qualsiasi titolo, da un rapporto di lavoro con la pubblica amministrazione italiana;
f. Non avere subito condanne definitive per reati contro la pubblica amministrazione, in Italia e all'estero;

3 . PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE DI AMMISSIONE

La domanda di ammissione alle prove per l'assunzione, sottoscritta dal candidato, dovrà essere presentata, a pena di esclusione

entro e non oltre le ore 12:00 (ora di Gerusalemme) del giorno 24/10/2022

Le domande, **comprensive degli allegati sottoscritti di cui al paragrafo 3.2**, potranno essere trasmesse per via telematica al seguente indirizzo di posta elettronica: job.jer@aics.gov.it.
L'Agenzia non si assume responsabilità in caso di comunicazioni inviate dal candidato ma non pervenute alla mail sopra indicata o pervenute oltre il termine di scadenza del presente avviso.

È inoltre possibile prevedere la consegna della domanda a mano presso Sede Estera AICS di Gerusalemme, in via Mujeer Eddin n.2 Sheikh Jarrah- Gerusalemme, in tal caso fa fede il timbro di protocollo in arrivo che sarà apposto sulla domanda stessa.

3.1 La domanda di ammissione alle prove deve essere redatta **utilizzando esclusivamente il modello allegato al presente avviso (Annex 1)**, nel quale il candidato deve dichiarare, sotto la propria responsabilità:

a. cognome, nome, data, luogo di nascita e residenza;
b. recapito (e-mail e numero di telefono) presso il quale devono essere inviate eventuali comunicazioni (eventuali aggiornamenti in corso di procedura vanno tempestivamente comunicati ad AICS);
c. di essere in condizioni di idoneità fisica all'impiego;
d. il titolo di studio posseduto per l'ammissione alla selezione, di cui all'art. 2, lettera c), dell'avviso;
e. di essere residente in Palestine o Israele da almeno due anni, specificando da quanto tempo;
f. la cittadinanza, o le cittadinanze, di cui si sia in possesso;
g. di non essere stato dichiarato decaduto, destituito o dispensato a qualsiasi titolo da un rapporto di lavoro con la pubblica amministrazione italiana;
h. di non avere subito condanne definitive per reati contro la pubblica amministrazione, in Italia o all'estero;
i. le eventuali condanne penali subite, anche non definitive, comprese quelle inflitte all'estero, nonché i procedimenti penali pendenti, in Italia e all'estero, oppure di non avere subito condanne e non avere procedimenti penali pendenti, in Italia e all'estero;
j. i titoli posseduti che il candidato ritiene possano costituire oggetto di valutazione ai sensi dell'art. 4 lett. B. dell'avviso.

3.2 Il candidato deve allegare alla propria domanda i seguenti documenti:

a) documento di identità in corso di validità;
b) curriculum vitae, datato, sottoscritto, con autorizzazione al trattamento dei dati personali, dal quale si evincano con chiarezza gli elementi utili ai fini della quantificazione del punteggio per titoli di cui al successivo art. 4, lett. B.
c) eventuale documentazione (attestati, certificazioni, etc) provante il possesso dei titoli aggiuntivi di cui all'art. 4, lett. B. del presente avviso. I candidati di cittadinanza italiana e dell'Unione Europea, in luogo dei documenti citati al punto corrente, dovranno presentare le apposite dichiarazioni sostitutive di certificazione di cui all'art. 46 del D.P.R. 28 dicembre 2000 n. 445, limitatamente alle ipotesi in cui gli stati, le qualità personali ed i fatti siano contenuti in registri pubblici italiani o dell'Unione Europea e, in quest'ultimo caso, purché alla sede AICS di Gerusalemme sia data la possibilità di accedere per eventuali controlli.

Qualora successivi controlli dovessero far emergere la non veridicità del contenuto delle dichiarazioni sostitutive, l'interessato incorrerà nelle sanzioni penali di cui all'art. 76 dello stesso D.P.R. n. 445/2000, decadendo immediatamente dall'impiego e da ogni altro beneficio eventualmente conseguito sulla base della dichiarazione non veritiera.

Sono cause di esclusione dalla procedura selettiva:

a) il mancato possesso dei requisiti di ammissione di cui all'art. 2 dell'avviso;
b) la ricezione della domanda di ammissione oltre il termine fissato nell'art. 3 dell'avviso;

c) la mancata o incompleta dichiarazione, nella domanda di ammissione, di quanto previsto all'art. 3, par. 3.1;

d) la mancata datazione e sottoscrizione della domanda di ammissione di cui all'art. 3, par. 3.1, dell'avviso;

e) l'assenza parziale o totale degli allegati alla domanda di ammissione di cui all'art. 3, par. 3.2, dell'avviso;

f) la mancata datazione e sottoscrizione del CV di cui all'art. 3, par. 3.2, lett. b), dell'avviso;

g) la presenza di dichiarazioni false o mendaci.

In caso di difetto dei requisiti di ammissione, l'Agenzia può disporre in qualsiasi momento, anche successivamente all'eventuale stipula del contratto individuale di lavoro, con conseguente risoluzione dello stesso, la decadenza del candidato dalla graduatoria di merito.

4. VALUTAZIONE TITOLI E PROVE D'ESAME

La Commissione giudicatrice della selezione, nominata dal Direttore dell'Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo, effettua la verifica dell'ammissibilità delle candidature.
L'elenco dei candidati ammessi alle prove d'esame, in possesso dei requisiti generali di ammissione, è pubblicato sul sito istituzionale di AICS Gerusalemme, unitamente al calendario delle prove, che si terranno non prima dei successivi 10 giorni.
La pubblicazione di cui sopra funge da convocazione ufficiale dei candidati ammessi alle prove d'esame.
La mancata presentazione del candidato presso la Sede AICS di Gerusalemme nei giorni e orari previsti per lo svolgimento delle prove d'esame è considerata rinuncia alla partecipazione alla selezione.
Nessun rimborso spese è riconosciuto al candidato per la partecipazione alle prove d'esame.

I candidati ammessi alla selezione saranno sottoposti alle seguenti prove d'esame teorico-pratiche, cui complessivamente è attribuito un punteggio massimo di 100 punti.

A. PROVE D'ESAME

1. Una traduzione scritta senza l'uso del dizionario, di un testo d'ufficio dall'Italiano all'arabo; per la quale i canditati disporranno di un'ora di tempo;
2. Una traduzione scritta senza l'uso del dizionario, di un testo d'ufficio dall'italiano all'ebraico; per la quale i canditati disporranno di un'ora di tempo;
3. Una prova pratica di informatica avanzata;
4. Un colloquio in lingua italiana, araba ed ebraica volto a verificare la conoscenza delle lingue, le attitudini professionali dei candidati e le loro conoscenze in materia di attività svolta dalle Sedi estere AICS.

Per conseguire l'idoneità, i candidati dovranno ottenere la media di 70/100, con votazioni non inferiori ai 60/100 in ciascuna prova.

B. VALUTAZIONE DEI TITOLI

Ai fini della formazione della graduatoria finale degli idonei, alla media dei punteggi conseguiti da ciascun candidato risultato idoneo, verrà aggiunto un punteggio per il possesso dei titoli di studio superiori a quello richiesto e per le esperienze lavorative precedenti (purché' comprovati dalla documentazione allegata alla domanda, come indicato nel precedente punto 3.2 lettera c), nei seguenti limiti:

- per ogni titolo di studio pertinente di grado superiore a quello richiesto per partecipare alle prove (diplomi di Laurea o corsi di specializzazione inerenti al settore): punti 1/100, fino ad un massimo di punti 2/100;
- per ogni anno di servizio prestato senza demerito con mansioni almeno equivalenti a quelle previste dal presente avviso; punti 1/100, fino ad un massimo di 3/100.

5. GRADUATORIA FINALE E DOCUMENTAZIONE

La graduatoria finale di merito potrà essere utilizzata per l'assunzione di figure analoghe nel termine di validità di due anni dall'approvazione.

Il candidato risultato vincitore dovrà produrre la sottoelencata documentazione:

a. certificato di nascita;
b. certificato/i di cittadinanza/e posseduta/e;
c. certificato attestante la residenza in Palestina o Israele nei due anni precedenti la data del termine di presentazione delle domande;
d. certificato medico di idoneità al lavoro, rilasciata dall'Autorità locale competente;
e. certificato penale o documento analogo rilasciato dall'Autorità locale;
f. certificato del titolo di studio richiesto per l'assunzione (in copia autenticata); i titoli di studio non italiani devono essere corredati di traduzione ufficiale in italiano e della dichiarazione di valore rilasciata dalla competente autorità consolare italiana;

Con riferimento al requisito della residenza, è opportuno chiarire che l'attestazione da presentare è di norma il certificato di residenza emesso dalle autorità locali competenti.
È causa ostativa alla sottoscrizione del contratto di lavoro e causa risolutiva del contratto in essere la non esistenza o il venire meno delle condizioni per l'ottenimento della residenza, nonché l'esistenza o il sopravvenire di condanne o carichi pendenti che, sulla base del diritto locale, non consentono la stipula del contratto di lavoro.
In mancanza di un'autorità preposta, o in caso di presunta inaffidabilità dei documenti rilasciati dall'Autorità locale, il candidato vincitore può richiedere all'ufficio preposto del Consolato italiano il rilascio di una certificazione sostitutiva che dichiari il possesso del requisito, ai sensi dell'art. 52 del D.Lgs. 3 febbraio 2011, n. 71.
I cittadini Italiani iscritti all'AIRE possono presentare una dichiarazione sostitutiva di iscrizione all'AIRE.
La certificazione prodotta dall'amministrazione straniera deve essere legalizzata. La certificazione redatta in lingua straniera deve essere corredata da traduzione in lingua italiana conforme all'originale.

La certificazione di cui ai punti sopra elencati dovrà essere presentata entro il termine di 30 giorni dalla data della richiesta da parte della sede AICS di Gerusalemme, e in ogni caso prima della stipula del contratto di lavoro.

I cittadini italiani e dell'Unione Europea, in luogo della certificazione di cui ai punti a), b), c), e), f) dovranno presentare le apposite dichiarazioni sostitutive di certificazione di cui all'articolo 46 del DPR

28 dicembre 2000, n. 445, limitatamente alle ipotesi in cui gli stati, le qualità personali ed i fatti siano contenuti in registri pubblici italiani o dell'Unione Europea e, in quest'ultimo caso, purché alla sede AICS di Gerusalemme sia data la possibilità di accedere per eventuali controlli.
Qualora successivi controlli dovessero far emergere la non veridicità del contenuto delle dichiarazioni sostitutive, l'interessato incorrerà nelle sanzioni penali di cui all'art. 76 del precitato DPR n. 445/2000, decadendo immediatamente dall'impiego e da ogni altro beneficio eventualmente conseguito sulla base della dichiarazione non veritiera.

6. DATI PERSONALI

Con la presentazione delle domande i candidati acconsentono al trattamento dei propri dati personali da parte del personale preposto alla raccolta e alla conservazione delle candidature e al loro trattamento secondo le finalità della procedura selettiva. Il Titolare della sede AICS di Gerusalemme è il responsabile del trattamento dei dati.
Il trattamento dei dati personali ai fini di ammissione alle prove d'esame e di eventuale assunzione sarà improntato ai principi di liceità, correttezza e trasparenza a tutela dei diritti e delle libertà fondamentali delle persone fisiche.
A tal fine, si forniscono le seguenti informazioni:

1. I contitolari del trattamento sono il Direttore protempore dell'Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo (AICS) e il Titolare della Sede AICS di Gerusalemme (contatti reperibili nel sito Internet della sede: https://gerusalemme.aics.gov.it/);
2. Per quesiti o reclami aventi ad oggetto il trattamento dei dati personali, l'interessato può contattare e/o scrivere al Data Protection Officer/Responsabile della Protezione dei dati personali (DPO) dell'Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo (AICS), avv. Michele Gorga, via Salvatore Contarini 25 – 00135 – Roma, mail: dpo@aics.gov.it;
3. I dati personali trattati hanno come unica finalità l'ammissione alle prove d'esame per i candidati e la gestione del rapporto d'impiego per il/i vincitore/i, come previsto dalla legge n. 125/2014, art. 19 comma 6, e dal D.P.R. n. 18/1967, parte seconda, titolo VI;
4. Il trattamento dei dati è svolto da personale appositamente incaricato;
5. La graduatoria degli idonei sarà pubblicata sul sito istituzionale della sede AICS di Gerusalemme. I dati degli idonei saranno comunicati all'Ufficio XI – Risorse Umane dell'Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo; i dati dei vincitori saranno comunicati ai soggetti previsti dalla normativa italiana e locale: legali di fiducia per difesa davanti al foro locale, società assicurative private per gli obblighi di cui all'art. 158 del D.P.R. n. 18/1967; INPS, INAIL, Enti previdenziali/assistenziali locali, Autorità locali ai fini degli adempimenti necessari;
6. Per i candidati che non hanno avuto successo, in assenza di altri riferimenti normativi, i dati vengono cancellati decorsi 5 anni dalla procedura di selezione, tenuto conto degli artt. 157, 161 e 317 del Codice penale, mentre per motivi di sicurezza giuridica, i dati dei candidati selezionati sono custoditi per un tempo utile nei rispettivi fascicoli personali ai sensi dell'art. 68 del D.P.R. n. 445/2000.
7. L'interessato può chiedere l'accesso ai propri dati personali e, alle condizioni previste dalla normativa vigente, la loro rettifica. Nei limiti di legge e fatte salve le conseguenze sul seguito dell'iter amministrativo, egli può altresì chiedere la limitazione del trattamento o l'opposizione al trattamento. In questi casi l'interessato dovrà rivolgersi alla sede AICS di Gerusalemme, informando per conoscenza il DPO dell'AICS.
8. Se ritiene che i suoi diritti siano stati violati, l'interessato può presentare un reclamo al DPO dell'AICS. In alternativa, può rivolgersi al Garante per la Protezione dei Dati personali

(Piazza di Monte Citorio 121, 00186, Roma, tel. 003906696771 (centralino), mail: garante@gdpd.it, pec: protocollo@pec.gdpd.it).

7. CLAUSOLA DI SALVAGUARDIA

AICS Gerusalemme si riserva il diritto di revocare il presente avviso o di non procedere all'assunzione del vincitore per giustificati motivi organizzativi e/o finanziari.

Data, 15.9..... 2022

Il titolare della sede

.....

IL PRESENTE AVVISO È STATO AFFISSO ALLA BACHECA DI QUESTA SEDE ESTERA DI GERUSALEMME IL GIORNO 24.9.2022